



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA  
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia  
Direzione Generale  
Ufficio IV - Dirigenti scolastici e personale della scuola

Prot. n.AOODRPU8492

Bari, 3.12.2012

**IL VICEDIRETTORE GENERALE**

VISTO il D.P.R. n.89 del 15.03.2010 “Regolamento recante la revisione dell’assetto ordinamentale, organizzativo e didattico dei licei”, che prevede, fra le altre innovazioni, l’insegnamento di una disciplina non linguistica (DNL) negli ultimi tre anni dei licei linguistici;

VISTE le note del MIUR prot. n.AOODGPER10872 del 9.12.2010, n.AOODGPER11038 del 17.12.2010, AOODGPER3860 del 5.05.2011, concernenti l’avvio delle attività per la formazione dei docenti di discipline non linguistiche in lingua straniera secondo la metodologia Content and Language Integrated Learning (CLIL);

VISTO il D.D.G. prot. n.9465 del 21.11.2011 e successiva modificazione, prot. n.7493 del 23.10.2012, con il quale è istituito il Gruppo Regionale di Lavoro per l’applicazione della metodologia CLIL;

VISTO il D.M. del 30.09.2011 (G.U. n.299 del 24.12.2011), con il quale sono state definite le caratteristiche e le modalità di attuazione del percorso universitario finalizzato alla certificazione delle competenze relative all’insegnamento in lingua straniera di una disciplina non linguistica;

VISTA la nota prot. n.10037 del 12.12.2011 dell’U.S.R: per la Puglia, con la quale si è dato avvio, nell’a.s.2011/2012 alle attività della 1ª annualità previste dal Piano regionale di formazione di docenti di DNL in lingua inglese secondo la metodologia CLIL;

VISTA la nota prot. n.7707 del 30.10.2012 dell’U.S.R: per la Puglia, con la quale si comunicano i risultati dell’esame di certificazione delle competenze linguistiche di livello B2 del QCER sostenuto dai docenti a conclusione delle attività della 1ª annualità del citato Piano regionale presso il Centro Linguistico di Ateneo (CLA) dell’Università degli studi di Bari;

TENUTO CONTO della proposta elaborata dal G.R.L.C., nella riunione del 29.10.2012, concernente la realizzazione dei percorsi formativi della 2ª annualità del citato Piano regionale, finalizzati al conseguimento da parte dei docenti dei licei linguistici della certificazione di competenza linguistica di livello C1 del QCER;

RITENUTO di dover disporre la prosecuzione del Piano regionale di formazione CLIL con l’avvio della 2ª annualità dell’attività di n.4 corsi di formazione linguistica;

VISTO il D.D.G. prot. n.561 del 25.01.2012 dell’U.S.R. per la Puglia, con il quale sono state approvate le graduatorie definitive degli aspiranti formatori/esperti per le attività linguistico-comunicative e metodologico-didattiche da impiegare nei corsi del Piano regionale di formazione CLIL;

VISTO il D.I. n. 326 del 12.10.1995, relativo ai compensi spettanti per attività di direzione e di docenza relativi alle iniziative di formazione;

**DECRETA**

**Articolo 1**

Il Piano regionale di formazione in lingua inglese di docenti di DNL in servizio nei licei linguistici secondo la metodologia CLIL prosegue nell’a.s.2012/2013 con l’avvio di n.4 corsi di formazione linguistica in lingua inglese, finalizzati al conseguimento della certificazione di competenza linguistica di livello C1 del QCER.

I corsi si svolgeranno presso le istituzioni scolastiche indicate nella seguente tabella e sono affidati ai formatori sotto elencati, inseriti in posizione utile nella graduatoria definitiva dei formatori/esperti pubblicata con D.D.G. prot. n.561 del 25.01.2012 dell’U.S.R. per la Puglia.

I dirigenti delle suddette scuole sono nominati Direttore del corso.



*MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA*  
*Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia*  
 Direzione Generale  
 Ufficio IV - Dirigenti scolastici e personale della scuola

L'attività dei corsi di formazione della 2<sup>a</sup> annualità si svolgerà da dicembre 2012 a ottobre 2013, per un totale di n.120 ore.

Sede del corso	Città	Tel.	E-mail	Direttore corso	Formatore
Liceo linguistico "Marco Polo"	Bari	080-5043936	<a href="mailto:batd25000x@istruzione.it">batd25000x@istruzione.it</a>	Guida Antonio	Hannon John
Liceo linguistico "Romanazzi"	Bari	080-5425611	<a href="mailto:batd01000q@istruzione.it">batd01000q@istruzione.it</a>	Mondelli Giacomo A.	Di Giuseppe Daniela
Liceo linguistico "Poerio"	Foggia	0881-721392	<a href="mailto:fgpm03000e@istruzione.it">fgpm03000e@istruzione.it</a>	Infante Graziano	Papapicco Annamaria
Liceo linguistico "Aristosseno"	Taranto	099-4539332	<a href="mailto:tapc070005@istruzione.it">tapc070005@istruzione.it</a>	Marzo Salvatore	Italiano Vittoria

## Articolo 2

Ciascuno dei n.4 corsi di formazione si articola in n.4 moduli e si realizza secondo quanto previsto dal seguente Piano delle attività della 2<sup>a</sup> annualità, come stabilito dal G.R.L.C. nella riunione del 29.10.2012.

Corsi di Formazione CLIL in lingua inglese B2-C1 del QCER PIANO DELLE ATTIVITÀ DELLA 2 <sup>a</sup> ANUALITÀ – a.s. 2012/2013		
<p>Il livello C1 del QCER delinea l'autonomia conseguita dal soggetto nell'uso della lingua, in ogni ambito, con scioltezza e naturalezza, in modo flessibile ed efficace. Il corso di formazione dal livello B2-C1 persegue l'obiettivo di sviluppare, approfondendo la conoscenza delle strutture grammaticali e lessicali, maggiori e migliori competenze dei docenti nell'uso della lingua inglese, al fine di rendere i partecipanti capaci di comprendere testi lunghi e complessi, di saperli analizzare e discutere, di padroneggiare le espressioni della vita quotidiana, di pronunciare l'inglese in modo chiaro e corretto.</p> <p>L'attività formativa si svolge da dicembre 2012 a ottobre 2013, per un totale di n.120 ore.</p>		
Moduli	Obiettivi e Contenuti	Ore
<b>1</b>	<p><u>Obiettivo:</u> consolidamento delle 4 abilità del livello <b>B2.2</b> del QCER.</p> <p><u>Contenuti:</u> utilizzo delle strutture linguistiche e del lessico utilizzati nel corso precedente, revisione della pronuncia, accrescimento vocabolario.</p>	12
<b>2</b>	<p><u>Obiettivi:</u> sviluppo e consolidamento abilità orali e di lettura comprensione di testi secondo le competenze del livello <b>C1.1</b> del QCER.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Produzione orale attraverso attività di conversazione, scambi di opinioni, discussioni e dibattiti su argomenti generali relativi alle varie discipline di insegnamento dei corsisti. Sviluppo di academic language.</li> <li>- Comprensione orale attraverso attività di ascolto con l'utilizzo di diverso materiale audio-visivo, con relativo affinamento della comprensione nell'ascolto e pratica nell'abilità di raccolta di informazioni e dati.</li> <li>- Comprensione scritta attraverso la lettura e l'analisi di materiale autentico di media difficoltà relativo alle discipline di insegnamento dei corsisti.</li> <li>- Produzione scritta su vari argomenti con relativo sviluppo e consolidamento delle abilità di summarising, rephrasing and reporting.</li> </ul> <p><u>Contenuti:</u> strutture e funzioni linguistiche relative al livello indicato (strutture grammaticali complesse, tempi verbali composti, condizionale tipo 1, 2, 3, strutture verbali complesse, forma passiva ecc.).</p> <p><u>Metodologia di lavoro:</u> lezioni frontali, esercitazioni, problem solving, role playing,</p>	48



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
 Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia  
 Direzione Generale  
 Ufficio IV - Dirigenti scolastici e personale della scuola

	didattica laboratoriale.	
3	<p><b>Obiettivo:</b> sviluppo e consolidamento delle abilità orali, di lettura e comprensione di testi secondo le competenze del livello <b>C1.2</b> del QCER.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Produzione orale attraverso argomenti complessi utilizzando linguaggio specialistico/settoriale in linea con le discipline di insegnamento dei corsisti ed espressione delle proprie opinioni e delle relative motivazioni.</li> <li>• Comprensione orale attraverso attività di ascolto della lingua nelle sue diverse varietà nella comunicazione quotidiana e in quella specialistico/settoriale.</li> <li>• Comprensione scritta attraverso la lettura e l'analisi di materiale autentico di difficoltà medio-alta relativo alle discipline di insegnamento dei corsisti.</li> <li>• Comprensione scritta attraverso lettura e analisi di brani e articoli di vario argomento in cui l'autore sostiene particolari atteggiamenti o punti di vista.</li> <li>• Produzione scritta con brevi relazioni d'argomento specialistico ed espressione delle proprie considerazioni.</li> </ul> <p><b>Contenuti:</b> strutture e funzioni linguistiche relative al livello indicato, phrasal verbs, collocations, synonyms and antonyms.</p> <p><b>Metodologia di lavoro:</b> lezioni frontali, esercitazioni, problem solving, role playing, didattica laboratoriale.</p>	48
4	<p>Analisi e pratica sul format d'esame</p> <p>Simulazione dell'esame finale di certificazione livello C1.</p>	12

### Articolo 3

Ciascun direttore di corso provvede alla stipula del contratto di prestazione d'opera con il formatore/esperto designato, all'allestimento di locali idonei per la formazione, dotati delle necessarie strumentazioni informatiche, nonché alla preparazione di tutta la documentazione atta alla registrazione della frequenza dei corsisti e delle attività didattiche svolte dal formatore.

Per quanto riguarda la frequenza, ai corsisti è consentito un massimo di assenze pari al 20% del monte ore totale.

Il direttore del corso cura, altresì, la contabilità amministrativa e finanziaria, provvede alla predisposizione della certificazione finale sulla base degli esiti degli esami conclusivi a cura del CLA di Bari.

A conclusione delle attività formative, invia all'Ufficio IV dell'U.S.R. per la Puglia un'articolata relazione sulle attività didattiche svolte, precisando in particolar modo criticità e positività emerse e corredandola di una sintesi amministrativo-contabile.

### Articolo 4

A ciascuno dei n.4 corsi è assegnata la somma onnicomprensiva di € 6.900, ripartita secondo il piano finanziario di seguito indicato.

Piano finanziario corso CLIL – 2 <sup>a</sup> annualità	
Direzione	€ 516,00
Formatore	€ 4.958,40
Personale ATA	€ 900,00
Materiali didattici, software	€ 525,60
<b>TOTALE</b>	<b>€ 6.900,00</b>

L'ITE "M. Polo" di Bari è autorizzato ad utilizzare la somma complessiva di € 27.600 per il finanziamento



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia  
Direzione Generale  
Ufficio IV - Dirigenti scolastici e personale della scuola

dei n.4 corsi CLIL. Le scuole sede di corso forniranno all'ITE "M. Polo" quanto necessario per la regolazione della transazione.

Le spese di viaggio dei formatori, ove spettanti, saranno quantificate a conclusione delle attività formative e liquidate con ulteriori somme che le scuole sedi di corso richiederanno all'ITE "M. Polo" di Bari.

Le spese di viaggio sostenute dai corsisti, ove spettanti, sono a cura delle scuole di servizio.

**Articolo 5**

A favore del Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli studi di Bari è impegnata la somma di €8.000, presumibilmente necessaria a finanziare gli esami conclusivi dei corsi avviati, per la certificazione delle competenze linguistiche di livello C1 del QCER.

Per ciascun docente che sosterrà detto esame si corrisponderà al CLA una quota pari a €85.

L'Ufficio II di questa Direzione Generale provvederà, al termine delle attività formative, all'assegnazione dei fondi come sopra descritto, dando assicurazione all'Ufficio IV, preposto alla realizzazione del Piano di formazione in argomento, di avvenuto adempimento.

IL VICEDIRETTORE GENERALE

*f.to* Ruggiero Francavilla